

# Galéria Jána Koniarka v Trnave

# Kúpna zmluva č. 55/2020

uzatvorená podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení

## Článok I.

## Zmluvné strany

Základná finančná kontrola podľa § 7 zákona č. 357/2016 Z. n. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Finančná operácia alebo jej časť nie je v súlade s:

a) rozpočtom na rok 2022

c) uschvádnymi predpismi

d) účtovnými zmluvami

e) rozhodnutiami vydanými na základe osobitných predpisov

f) vnútornými predpismi

g) inými podmienkami poskytnutými výročnými finančnými správkami v súvislosti s

h) inými podmienkami alebo jej časťou

Keďže na otázku alebo jej časť:

Keďže nie je možné vykonať, v nej pokračovať alebo vykonať poskytnutie plnenia,

a) sa finančná operácia alebo jej časť už vykonala

zaměstnanec: Katarína Ďurišová

dátum: 2. 9. 2011 podpis:

3. statutár: PhDr. Vladimír Beškid

dátum: 20. 12. 2017, podpis:

### Predávajúci:

Meno a priezvisko: Martin Kochan

Adresa:

Nar.:

číslo OP:

IBAN:

**Kupujúci:**

Štatutárny orgán: PhDr. Vladimír Beskid, riaditeľ

Sídlo:

bankové spojenie: Štátna pokladnica

č. účtu, IBAN: SK61 8180 0000 0000 0000 0000

IČO: 36086932

DIČ: 20215132

(ďalej len „predávajúci“)

(d'alej len „kupujući“)

## Článok II.

## Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je kúpa umeleckých diela autora **Martin Kochan: Svätý Ondrej**, zo série **Momentky** a **Martin Kochan: Slon**, 2014, Pohostinstvo u Zeleného stromu, **Páv**, 2015, **Káčer**, 2015, Piváreň Bokovka, **Fén**, 2015, Pohostinstvo Pyžamo, všetky zo série **PUB ART** – podľa prílohy č.1
2. Súčasťou zmluvy je odovzdanie dokladov: Odovzdávací a preberací protokol ku Kúpnej zmluve č.6/2019 (príloha č. 2).

### **Článok III. Cena a spôsob úhrady**

1. Predávajúci predáva a kupujúci kupuje umelecké diela uvedené v článku II. tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli na cene vo výške: **2.100,- €**  
slovom: **dvetisícsto eur**  
Týmto predávajúci postupuje kupujúcemu výkon majetkových práv v rozsahu § 19 zákona č. 185/2015 Z.z. autorský zákon.  
Zmluvné strany sa dohodli, že suma bude poukázaná po podpísaní tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami a riadnom odovzdaní a prevzatí predmetu kúpy podľa článku II. tejto zmluvy na účet predávajúceho bezhotovostným bankovým prevodom uvedeným v čl. 1 tejto zmluvy.

### **Článok IV. Osobitné ustanovenia**

3. Predávajúci prehlasuje, že predmety kúpy sú jeho výlučným vlastníctvom a plne si je vedomý všetkých následkov, ak by sa dodatočne preukázalo inak a že na predmetoch kúpy neviazu žiadne dlhy ani iné právne povinnosti.
4. Kupujúci nadobúda vlastníctvo k predmetom kúpy podľa článku II. tejto zmluvy po podpísaní tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami a riadnom odovzdaní a prevzatí predmetov kúpy.

### **Článok IV. Licencie**

1. Predávajúci udeľuje kupujúcemu súhlas na použitie predmetu kúpy alebo jeho častí (ako autorského diela) všetkými v súčasnosti známymi spôsobmi použitia, a to najmä:
  - a) vyhotovenie fotografického záznamu diela,
  - b) verejné rozširovanie predmetu nájmom alebo vypožičaním,
  - c) verejné vystavenie predmetu kúpy,
  - d) zaradenie predmetu kúpy do súborného diela,
  - e) spojenie predmetu kúpy s iným dielom,
  - f) spracovanie predmetu kúpy,
  - g) verejný prenos predmetu kúpy vrátane vysielania a sprístupnenia verejnosti
  - h) sprístupnenie verejnosti na web stránke kupujúceho,
  - i) reprodukovanie diela vo všetkých tlačových a elektronických médiách
2. Predávajúci udeľuje kupujúcemu licenciu podľa bodu 1 tohto článku zmluvy ako nevýhradnú, v neobmedzenom rozsahu (tzn. bez vecného, územného alebo), a to na celú dobu trvania majetkových autorských práv. Predávajúci udeľuje kupujúcemu licenciu bezodplatne.
3. Predávajúci ďalej udeľuje kupujúcemu právo poskytnúť licenciu podľa bodu 1 tohto článku zmluvy ako celok alebo jej jednotlivé oprávnenia tretím osobám (*sublicencia*).
4. Rozsah a trvanie licencie udelennej podľa bodov 1 a 3 tohto článku zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty diela vrátane jeho rozmnoženín, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení podľa bodu 1 písm. d) až f) tohto článku zmluvy.

5. Kupujúci je oprávnený, nie však povinný licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť.

## **Článok VI. Záverečné ustanovenia**

1. Vzťahy, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a Obchodného zákonníka v platnom znení.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky majetkové spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, sa budú riešiť najprv dohodou a až následne súdnou cestou podľa Zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o rozhodcovskom konaní v platnom znení.
1. Zmeny tejto zmluvy sú platné len v písomnej forme a podpísané oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, dve vyhotovenia pre každú zmluvnú stranu.
3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.
4. Záväzok mlčanlivosti - kupujúci sa týmto zaväzuje, že bude dodržiavať záväzok mlčanlivosti, ktorý sa vzťahuje na všetky citlivé informácie vrátane osobných údajov, s ktorými sa môže oboznámiť, a to v akejkoľvek forme (písomnej, elektronickej alebo ústnej). Zaväzuje sa, že citlivé informácie alebo osobné údaje s ktorými sa oboznámil nebude nijako zverejňovať, ani ich akoukoľvek formou reprodukovat' alebo podávať akýmkoľvek tretím osobám, a to vrátane ostatných zamestnancov organizácie. Záväzok mlčanlivosti platí na dobu neurčitú.

V Trnave, dňa 28. 9. 2020

.....  
za kupujúceho

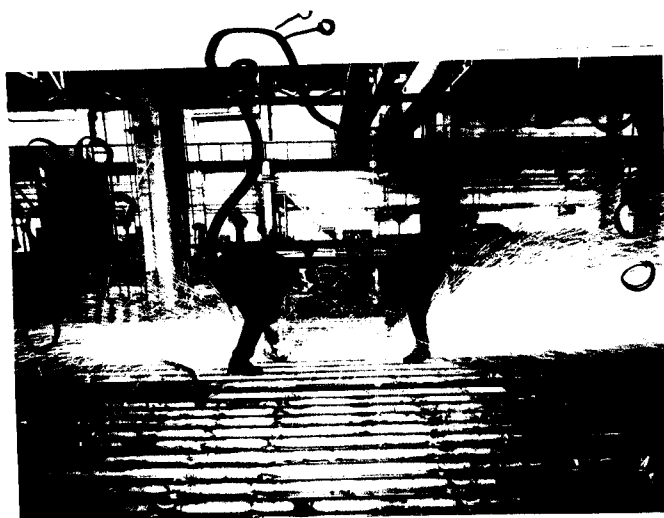
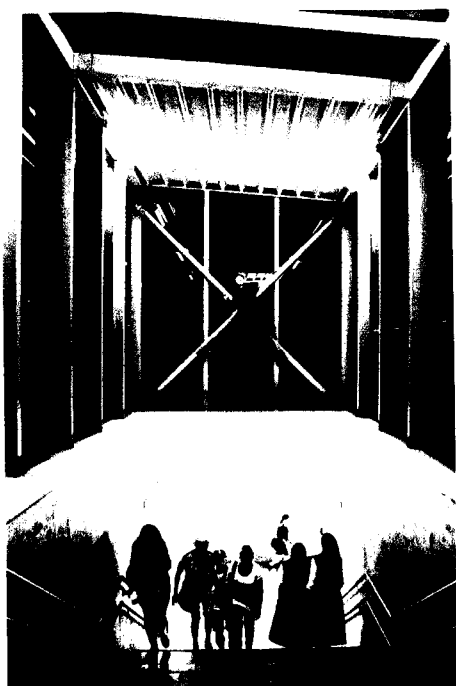
.....  
za predávajúceho

Príloha č. 1  
ku Kúpnej zmluve č. /2020

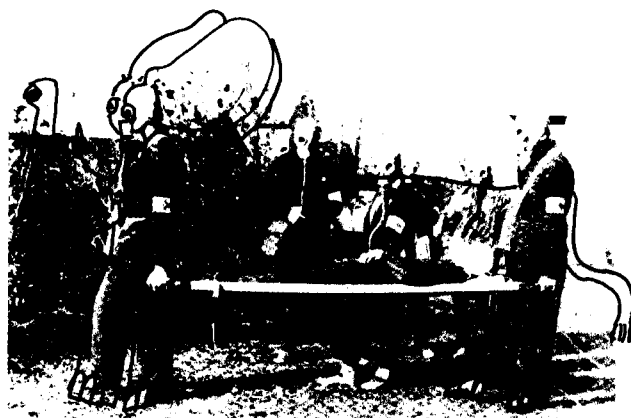
Dielo:

**Martin Kochan: *Svätý Ondrej*, 2017, zo série *Momentky* (2016-2018), farebná fotografia, edícia 1/5**

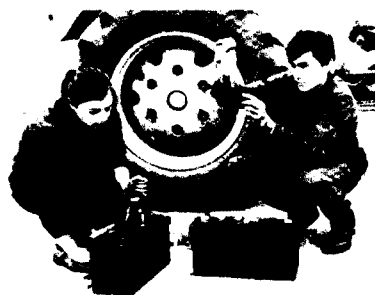
***Slon*, 2014, Pohostinstvo u Zeleného stromu, *Páv*, 2015, *Káčer*, 2015, Piváreň Bokovka, *Fén*, 2015, Pohostinstvo Pyžamo, všetky zo série *PUB ART*, kombinovaná technika**



Páv



Brānē cīcēnīa — pīenās rānīnēnīu



Kontrōla  
elēktrālītū  
akumulātorovēj  
batēnē



**Príloha č. 2  
ku Kúpnej zmluve č. 65/2020**

**Odovzdávací a preberací protokol**

Dolu podpísaný PhDr. Vladimír Beskid, riaditeľ Galérie Jána Koniarka v Trnave,

týmto potvrdzujem, že som od predávajúceho: **Martin Kochan**

prevzal dielo s názvom:

- *Svätý Ondrej*, 2017, zo série *Momentky* ( 2016-2018), farebná fotografia, edícia 1/5

- *Slon*, 2014, *Pohostinstvo u Zeleného stromu*, *Páv*, 2015, *Káčer*, 2015, *Piváreň*

*Bokovka*, *Fén*, 2015, *Pohostinstvo Pyžamo*, všetky zo série *PUB ART*, kombinovaná  
technika

V Trnave, dňa 28. 7. 2020

Odovzdal:

Prevzal: